

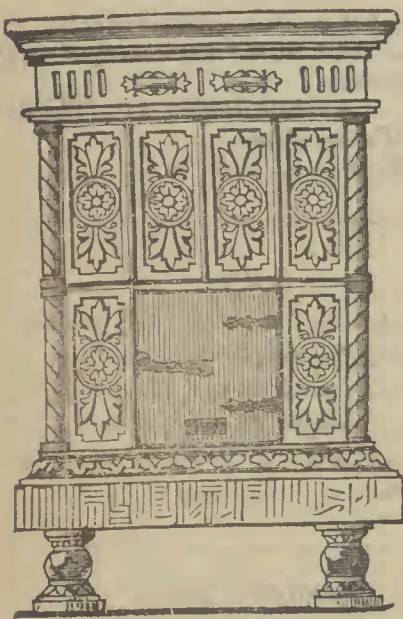
Տղայ մը, որչափ խելահաս ըլլայ,
որչափ միշտ ու Ես անպատէ համոզուած
մի թէ ամէն դատարարներ որչափ
նորոգելներն տղայոց սիրելին, նորման
տաւան ամէն զործի մէջ կը յաջողին, Եւ
ստ իս, իրենց առաջին պարտականութեան
միջին մէջ սիրուի տղոցմէ փոխանակ նա-
ստատական խօսքներով ինչոյց սիրտը
աւանդուող փոխանակ խելոյ ու խելառ
զատիմներ տալու՝ միթէ աւելի աղէկ
ըլլա՞յ տղաքը չափելու համար յորդորանա-
լով յանդիմանել, եւ երբէ պատժել ալ
նորոգել զործի տալով պատժելու է, ինչպէս

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆՔ

(Carpenter's)

Գրնէսըմաննեբու համար պարտին դի-
մել առ ՖՈՍՏՈԼՕ, ՄԱՆԿՕ ԵՒ ԸՆ-
Գրքակալ

Ներկայացուցիչ Լ. Է. Ք. ՀԱՐԴՄԱՆԻ Գործա-
բանին, հիմնուած 1790/ին



ԷՄԻ. ԿԱՊՈՌԱՆՈ (52)

ՊՈՒԱՔՕՐԱՆԻ ԴԱՏԸ

— Ինչո՞ւ համար գալերնիդ գիտե՞մ
գոչեց Պ. Տալիժոն, Բաբուլեօն նկատմամբ
տույժ համամնիս համար եկաք...

Այս երանգաւոր մարտուն իրենց բնական սնունդը տալով գանձելի և թեփերը խ-
հապել կանանոցէն, միայն մայրերը արմատեն բուսած ստանի զնետրեի ներկի չարի և
Մաքերը նիկառելէ յետոյ զանի խառնուելի ր զեղեցեալսնս: Մասնաւոր չէրուի մը և ծառայել
մարիքի մը զոյգ զոյգապէս ինչ հոռոտները բառաւորս չարի և պահանջել ՎԱՅՆԻՊԱՆՆ՝ անորոք տուեմի վրայ
ըն զմայրիքի ր գին 18 քշը. — Դասաւտներս չարի ր գին 20 քշը:
1. Պոծ Մարտուն ր թերտ. — Պէն պէն չէրիքի վաճառատները Մարտի դիմաց Պասէն Գարտը. —
Գարտան և Պարտմարի տնայն պոլ, Պէշերը ՄԱՅՆԻՇ խան կալաւմ. — Կուրը (Ոսանիկէ) ի մաս
Դրայապաճճըլար պոլը Նարայապի տալոյի խանութը թիւ 5. — Դասաւտներէն Տըս Տանգ ր Պէն պէն
էրիտ պէսը և ուղղուել, դրամով Շահաբեր:

Բերք, Ստեփան-Ստեփան, Թեո 21, և Ղալաթիկ և Լուսինյան, Կենտրոն-Ստեփան, Յուրախան և Մանուկյան Կենտրոն

ԱՄԷՆ ԿԻՐԱԿԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԱՃՈՒՐԴ

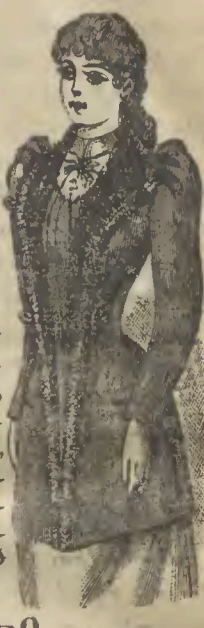
3 չի՝ միասին չսոնողին $7\frac{1}{2}$ դրշ. զեղջ

Պ. Տօպիժօնի խօսքերը կը սկսէին ՊԱՆԵՂՈՅՆ յինսթիտուտի ղեկավար

— Այո՛, գիտեմ : Խնդիրը սա խեղճ
ապուշին վրայ է , որու քով ոստիկան մը

ԿԱՆԱԹԱՆ ՊԵՅԻԻԻՔ ՄԻԼԼԼԻԹ ԽԱՆ

Լիադյոյ եւ անտարակոյոյ եմք որ ազնիւ
նախաբանութիւնը նկատարութեան պիտի աննէ
մեր հետեւեալ ապրանքներ որոց միակ ապրա-
պըրողն եմք ի մարգարայքսն որոյմբք մե-
ր փառփախան եւ Գերմանական փեղոյններ են
տաքաբէ, կտաւէ եւ բամպակէ թղպկաններ
Գաղղիական ձննոցը, սեղանի ծածկոյններ, ան-
կողնի նամար կտակոյնը, անձնեղանք, առեղ-
արարձուքիւնը, Բարդիզան քորսէներ, եւ ա-
բանք կանանց եւ տղոց նամար ընտիր հիւսուան
Ֆախնականք :



A detailed black and white engraving of a man's head and shoulders. The man has a high forehead, receding hair, and a very full, dark beard and mustache. He is looking slightly to the left of the viewer. He is wearing a dark, high-collared garment. The style is characteristic of 18th or 19th-century book illustrations.

ԳՈՐԾԱԾԾԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ

ԵՄԱՆ. Եթե ուզուած գոյնը ձեռք է բերուի մէկ երկու գործողութեան մօտ, գլուխը լուսն
է քիչ մը ակրում, ապա գլխուն քսելու է այդ ներկին մէկ թեթեւապէս թրջած սպունգ մը, և
ուզուած արդեցում թիւնն յաւաք կուգայ անմիջապէս. ԵՍՊԻՆԵՆ. զԳՈՒՇԱՆԻՆ

ԿԵՂՐՆԱՏԵՂԻՆ Է ԷՏՄՈՒՆՏ ԳԱՐԻԱՆԱ, ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ,
ՎՊԼՈՏՅԻ ԿՐԿԱՆՆԵՐԻՆ ԲՈՒ, ԿՍՅԱՐԱՆ ՂԱՍԹԻԱ ՇԻՂԻԹ ԹՐԱՄԷՆԵՅ, ԹԻՎ 95 և 97, ՂԱՍԹԻ

[illegible]

ԼԵՂԵՐՆԱՏՈՒՂԻՆ Է ԷՏՄՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ, ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ .
Վ ԴՊԼՈՒՄԻ ԿԱՏԱՆՈՒՄԻՆ ԲՈՒԼ, ԿԵՐԱՐԱՆ ԴԱՄԹԻԱ ՇԵՆՆԻ ԹՐԱՄՈՒԷԼԵՅ, ԹԻՆ 95 և 97, ԴԱՄԹ

ի զուր ամբողջ ժամ մը դատաւորը
հարցումները կրկնեց, աղաչեց, սպա

Այն սենեակին, ուր զրեր էին ֆոքո-
ւոն, ընդարձակ ու կիրով ձերմկած

սենեակ մըն էր , որու միակ կարասին էր
անկողին մը , սեղան մը եւ երկու աթոռ :

— Երթանք սրկեց, ըսաւ. այս դէպքին կենդանիէ մը աւելի անդամ է :

Բժիշկին ու զատաւորը զինքը հոն պը-

Զանոնք տեսնելուն պէս ոտքի ելաւ ,
Բայց բժիշկը չսեղու զարկաւ , եւ
նրեօին դատուելու միջոցին՝

— Գիտե՞ք որ ձեր տեղեկագրին սպասեմ, տօթթո՛ր, ըսաւ բժշկին :

Ոստիկանէն վարնալը այնքան ակնհաս
բեւ էր որ , Պ. կալըն՝ Տալլին հրամայեց

նախկիններն որ դուրս ելլէ, սույն ամպոն
չին մօտենալով՝

— Սիւն տեղեկագիրը կրնայ անախ
դրւտար .

Իրիկուն վալբէնսոնի մէջ եղածները կը
միշտ

Ըլլալ ձեզ, պարոն դատաւոր . . .
Պ. Կալբէն-Տալլին սաստիկ պիտի
եթէ հաւատարմիւնը պիտեալ

Քօթընդ և յաւա լսնդալ ապուհնորու
յատուլ սրտաճմլիկ ծիծաղով, բայց հպա-
ստատմիկ: